
Livarski stroji - Varnostne zahteve za stroje za tlačno litje (ISO 23063:2024)

Foundry machinery - Safety requirements for high pressure die casting machines (ISO 23063:2024)

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen an Metall-Druckgießanlagen (ISO 23063:2024)

Machines de fonderie - Prescriptions de sécurité pour les machines à couler sous haute pression (ISO 23063:2024)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 23063:2025

[SIST EN ISO 23063:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a894f4d1-ebe8-4bf4-8b8f-59585a5e710d/sist-en-iso-23063-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a894f4d1-ebe8-4bf4-8b8f-59585a5e710d/sist-en-iso-23063-2025>

ICS:

13.110	Varnost strojev	Safety of machinery
25.120.30	Livarska oprema	Moulding equipment
77.180	Oprema za metalurško industrijo	Equipment for the metallurgical industry

SIST EN ISO 23063:2025**en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 23063

July 2025

ICS 13.110; 77.180

Supersedes EN 869:2006+A1:2009

English Version

Foundry machinery - Safety requirements for high
pressure die casting machines (ISO 23063:2024)

Machines de fonderie - Exigences de sécurité pour les
machines à couler sous haute pression (ISO
23063:2024)

Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsanforderungen
an Metall-Druckgießanlagen (ISO 23063:2024)

This European Standard was approved by CEN on 8 November 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

[SIST EN ISO 23063:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a894f4d1-cbe8-4bf4-8b8f-59585a5e710d/sist-cn-iso-23063-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a894f4d1-cbe8-4bf4-8b8f-59585a5e710d/sist-cn-iso-23063-2025>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 23063:2025 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered	4

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 23063:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a894f4d1-cbe8-4bf4-8b8f-59585a5e710d/sist-en-iso-23063-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a894f4d1-cbe8-4bf4-8b8f-59585a5e710d/sist-en-iso-23063-2025>

European foreword

This document (EN ISO 23063:2025) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 306 "Foundry machinery" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 202 "Foundry machinery" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2026, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2026.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 869:2006+A1:2009.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 23063:2024 has been approved by CEN as EN ISO 23063:2025 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request "M/396 Mandate to CEN and CENELEC for Standardisation in the field of machinery" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast)

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I of Directive 2006/42/EC

The relevant Essential Requirements of Directive 2006/42/EC	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
1.1.2. a) Principles of safety integration	5, 6, 7	
1.1.2. c) Principles of safety integration	5, 6, 7	
1.1.2. d) Principles of safety integration	5, 6, 7	
1.1.2. e) Principles of safety integration	5, 6, 7	
1.1.3. Materials and products	4.2, 4.7, 5.5.3, 7.3	
1.1.5. Design of machinery to facilitate its handling		Not covered (only informative in 7.3.1)
1.1.6. Ergonomics	5.2.4, 7.3.1	
1.2.1. Safety and reliability of control systems	5.3.	
1.2.2. Control devices	5.2.2.2 b, 5.2.2.2 e	
1.2.3. Starting	7.3.1, 5.2.3a, 5.2.3 b, 5.2.4 f, 5.2.4g	
1.2.4.3. Emergency stop	5.3.3, 5.2.5, 7.3.1	

1.2.4.4. Assembly of machinery		Not covered (only informative in 5.2.5, 7.3.1)
1.2.5. Selection of control or operating modes	5.2.2, 5.2.3, 5.2.4, 5.9.1, 5.9.2	
1.2.6. Failure of the power supply	7.3.1, 5.2.2.2, 5.2.3	
1.3.2. Risk of break-up during operation	5.3.4.3.2, 5.5.2	
1.3.3. Risks due to falling or ejected objects	5.11.1, 5.12.1, 7.3.1	
1.3.5. Risks related to combined machinery	5.2, 5.2.2.2, 5.3.5, 7.3.1	
1.3.7. Risks related to moving parts	5.2.2, 5.2.3, 5.2.4, 5.2.5	
1.3.8. Choice of protection against risks arising from moving parts	5.2, 5.11.1	
1.4.1. General requirements	5.1, 5.2.1	
1.4.2. Special requirements for guards	5.2, 5.3, 5.4	
1.4.2.1. Fixed guards	5.2, 5.3, 5.4	
1.4.2.2. Interlocking movable guards	5.2, 5.3, 5.4	
1.4.3. Special requirements for protective devices	5.2, 5.3, 5.4	
1.5.1. Electricity supply	5.3.1	
1.5.5. Extreme temperatures	5.4.1, 5.4.2	
1.5.6. Fire	5.5.2, 5.5.3	
1.5.7. Explosion		Not covered (only informative in 7.3.1)
1.5.8. Noise		Not covered (only informative in 5.6.1, Annex B)
1.5.14. Risk of being trapped in a machine	5.2.2, 5.2.3, 5.2.4, 5.2.5	
1.5.15. Risk of slipping, tripping or falling	5.10	
1.6.1. Machinery maintenance		Not covered